



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አምስተኛ ዓመት ቁጥር ፴፪  
አዲስ አበባ-ጥር ፲፫ ቀን ፲፱፻፺፩

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

5<sup>th</sup> Year No. 32  
ADDIS ABABA - 21<sup>st</sup> January, 1999

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩፻፶፪/፲፱፻፺፩ ዓ.ም.  
የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶች ማጽደቂያ  
አዋጅ ..... ገጽ ፱፻፳፯

### CONTENTS

Proclamation No. 152/1999  
International Labour Organization Conventions  
Ratification Proclamation ..... Page 966

### አዋጅ ቁጥር ፩፻፶፪/፲፱፻፺፩

የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶችን ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

የዓለም የሥራ ድርጅቱ አባል ሀገር ድርጅቱ ያወጣውን  
ስምምነት የተቀበለው ከሆነ በድርጅቱ መተዳደሪያ ደንብ አንቀጽ  
፲፱ በተመለከተው መሠረት ማጽደቅ ስላለበት፤

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ  
ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፲፫ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም. ባደረገው ስብሰባ  
ድርጅቱ ያወጣቸውን ስምምነቶች ተቀብሎ ያጸደቃቸው ስለሆነ፤

በሕገመንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪)  
መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

#### ፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶች ማጽደቂያ  
አዋጅ ቁጥር ፩፻፶፪/፲፱፻፺፩” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

#### ፪. የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶች ስለመጽደቃቸው

የሚከተሉት የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶች ጸድቀዋል፤

፩. ስለግል ሥራና ሠራተኛ አገናኝ ኤጀንሲዎች የወጣ ስምምነት  
(ቁጥር ፩፻፹፩)፤

፪. የግዴታ ሥራን ስለማስቀረት ስምምነት (ቁጥር ፩፻፺)፤

፫. ስለእኩል ክፍያ ስምምነት (ቁጥር ፩፻)፤

፬. ሥራ ለመያዝ ስለሚፈቀደው አነስተኛ ዕድሜ ስምምነት  
(ቁጥር ፩፻፴፰)።

### PROCLAMATION 152/1999

### A PROCLAMATION TO RATIFY THE CONVENTIONS OF THE INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION

WHEREAS, in accordance with Article 19 of the  
Constitution of International Labour organization, a member  
state which accepts a convention adopted by the organization  
has to ratify same;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of  
the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the  
conventions, adopted by the International labour or-  
ganization, at its session held on the 21<sup>st</sup> day of January, 1999;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55  
sub-Articles (1) and (12) of the Constitution, it is hereby  
proclaimed as follows:

#### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “International  
Labour Organization Conventions Ratification  
proclamation No. 152/1999.”

#### 2. Ratification of Certain Conventions

The following conventions of the International Labour  
organization are ratified

- 1) Private Employment Agencies Convention, 1997  
(No. 181);
- 2) Abolition of Forced labour Convention 1957 (No.  
105);
- 3) Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100);
- 4) Minimum Age Convention, 1973 (No. 138).

ያንዱ ዋጋ 2.30  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፲፩  
Negarit G.P.O.Box 80,001

**፫. የሠራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ሚኒስትር ሥልጣን**

የሠራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ሚኒስትር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፪ የተመለከቱት የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶች በሥራ ላይ እንዲውሉ የማድረግ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

**፬. የተሻረ ሕግ**

የዓለም የሥራ ድርጅት ስምምነቶች ማጽደቅ የመንግሥት ምክር ቤት ድንጋጌ ቁጥር ፴፯/፲፱፻፹፪ አንቀጽ ፪ (፪) በዚህ አዋጅ ተሸሯል።

**፭. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ ከጥር ፲፫ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም ጀምሮ የጸና ይሆናል። አዲስ አበባ፣ ጥር ፲፫ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ፕሬዚዳንት

**3. Power of the Minister of Labour and Social Affairs**

The Minister of Labour and Social Affairs is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the conventions referred to in Article 2 of this Proclamation.

**4. Repeal**

International Labour Organization Conventions Ratification Council of State Decree No. 37/1990 Article 2 (2) is hereby repealed.

**5. Effective Date**

This Proclamation shall come into force as of the 21<sup>st</sup> day of January, 1999.

Done at Addis Ababa, this 21<sup>st</sup> day of January, 1999.

NEGASO GIDADA (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC  
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ  
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE